

© **TYCO® R/C 90 DAY LIMITED WARRANTY** This product is thoroughly tested and inspected before shipment and is guaranteed to be free from factory defects in material and workmanship for a period of 90 days from the date of purchase. Mattel will repair or replace any defective part or unit free of charge during this period. This warranty is valid provided the product has been operated in accordance with the instructions and proof of purchase is furnished. This warranty does not apply to worn or defective batteries, or to items which have been damaged or abused by the consumer. This warranty gives you specific legal rights and is in addition to and does not diminish your statutory or other legal rights. **IMPORTANT:** Please return your product in its original package and keep a record of what you return.

① **GARANTIE: LES VÉHICULES RADIO-COMMANDES TYCO® SONT GARANTIS 90 JOURS** Ce produit Tyco, qui subit de nombreux essais et vérifications avant sa sortie d'usine, est garanti contre les défauts d'usine au niveau des matériaux et de la main d'œuvre, pendant 90 jours à compter de la date d'achat. Mattel réparera ou remplacera gratuitement toute pièce ou unité défectueuse pendant cette période de garantie. La présente garantie est valable à condition que l'utilisation du produit corresponde aux instructions et qu'une pièce justificative de l'achat soit présentée. La présente garantie ne s'applique pas aux piles usées ou défectueuses, ni aux éléments endommagés ou maltraités par le consommateur. La présente garantie vous accorde certains droits légaux spécifiques, s'ajoutant à vos autres droits légaux et sans préjudice contre eux. **IMPORTANT:** Merci de conserver votre ticket de caisse: il vous sera réclamé par le Service Consommateurs. Veuillez conserver une liste des articles renvoyés. **ATTRIBUTION DE JURIDICTION (FRANCE):** Tout litige concernant l'interprétation ou l'exécution de la garantie du fabricant sera soumis pour la France, au Tribunal de Commerce de Paris.

② **TYCO® R/C 90 DAGEN GARANTIE • RADIO CONTROL VOERTUIGEN MET AFSTANDSBEHEERING** Dit product is getest en onderworpen aan een grondige inspectie en wordt gedurende een periode van 90 dagen vanaf de aankoopdatum gegarandeerd wat betreft fabrieksfouten. Gedurende deze periode repareert of vervangt Mattel eventuele defecte onderdelen of eenheden kosteloos. Deze garantie is geldig voor een defect ontstaan bij normaal gebruik van het product conform de bijgevoegde instructies. U dient het aankoopbewijs mee te sturen. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door defecte of versleten batterijen noch schade door abnormaal of verkeerd gebruik. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en is een aanvulling op en geen vermindering van uw wettelijke of andere rechten. **BELANGRIJK:** Bewaar een lijstje van de teruggestuurde stukken.

③ **GEWÄHRLEISTUNG** Dieses Produkt wurde vor der Lieferung gründlich getestet und überprüft. Sollten dennoch Mängel an Material und Verarbeitung auftreten, wird Mattel im Rahmen der jeweiligen, landesspezifischen gesetzlichen Gewährleistungspflicht alle Mängel kostenlos beseitigen oder das Gerät austauschen. Die Gültigkeit dieser Zusage gilt nicht für Batterien oder Teile, die vom Benutzer beschädigt oder missbräuchlich verwendet wurden. Wichtig: Bewahren Sie bitte Ihren Rechnungsbetrag auf. Bitte sehen Sie von Einsendungen ab, die nicht zuvor mit dem Kundendienst abgesprochen wurden.

④ **GARANTÍA • TYCO R/C®, GARANTÍA LIMITADA DE 6 MESES** El producto Tyco R/C ha sido objeto de minuciosas comprobaciones y controles de calidad antes de salir de fábrica. Está por tanto garantizado ante cualquier defecto de fabricación que guarde relación tanto con las materias primas como la mano de obra, durante un plazo de 6 meses desde la fecha de compra. Durante dicho periodo Mattel España, S.A. se compromete a reparar o sustituir toda pieza o unidad defectuosa sin cargo alguno. La presente garantía será válida siempre que el producto haya sido utilizado según las instrucciones de manejo y a condición de que se presente el correspondiente justificante de compra. Esta garantía no cubre el desgaste o defectos de las pilas, ni tampoco se extiende a aquellos elementos que hayan sido empleadas de forma incorrecta o dañadas por el consumidor. La presente garantía otorga derechos jurídicos expresos y se añade a cualesquiera otros derechos del comprador, establecidos por la Ley o de otra índole, sin menoscabo de los mismos.

⑤ **POLÍTICA DE GARANTÍA** Mattel do Brasil Ltda garante este produto por um prazo de 2 anos em todas as suas partes de fabricação a partir da data de aquisição. Em caso de defeito, ligar para 0800-550780 esta garantia não se aplica a prejuízos decorrentes de acidentes e má utilização do produto.

⑥ **90-DAY LIMITED WARRANTY** Mattel, Inc. warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material and workmanship for ninety (90) days (unless specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights which may vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse. Valid for products sold in Canada only. **YOU MAY CALL US FREE AT 1-800-665-6288 Monday - Friday, 8:00 a.m. - 5:00 p.m. EST; 5:00 a.m. - 2:00 p.m. PST.**

⑦ **GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS** Mattel garantit à l'acheteur initial que le produit est couvert contre les vices de matériel ou de fabrication pour une période de 90 jours (à moins d'indication contraire dans d'autres garanties) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure, selon la disponibilité. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur, qui peut également bénéficier de droits supplémentaires qui varient d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident ou un usage abusif ou inapproprié. Valable pour les produits vendus au Canada seulement. **QUESTIONS OU COMMENTAIRES? COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1 800 665-MATTEL (1 800 665-6288) du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNE) ou de 5 h à 14 h (HNP).**

⑧ **POLIZA DE GARANTÍA** Mattel de México, S.A. de C.V. garantiza sus productos por un periodo de 90 días en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebriza 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 06980, México, D.F. Tels: 426-44-37 y 426-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se hay expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

NOMBRE DEL CONSUMIDOR: _____ MODELO: _____ SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR: _____
LINEA DE PRODUCTO: _____ NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: _____ FECHA DE COMPRA: _____
SERIE: _____ DIRECCIÓN: _____ FECHA DE ENTREGA: _____

AUSTRALIA: 1300 135 312
ARGENTINA: (011) 796-4440
BELGIË/BEZIGEL: (0800) 16 538, (02) 47 47 267
BRASIL: 03 - 06460-00
CANADA: 1-800-665-6288
CHILE: 900 - 21 2222
COLOMBIA: (571) 3113579, 3113447 y 3118186

DANMARK: 80 20 50 00
DEUTSCHLAND: HOTLINE - 0180-522-1583
ESPAÑA: TELÉFONOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE: Para productos adquiridos en ESPAÑA, ponerse en contacto con el siguiente número de teléfono de Atención al Cliente: 902 20 30 10.
FRANCE: QUESTIONS OU COMMENTAIRES? Merci de contacter également au numéro Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € / minute).

GREAT BRITAIN: Helpline: 0800 212751
IRISH REPUBLIC: 1800409707
ITALIA: NUMERO VERDE: 800-113711
LUXEMBOURG: (0)322-47-47-267
MEXICO: 06-49-41-40
NETHERLAND: 0800-2628835
NEW ZEALAND: Free Phone 800 Rebound - Freepost 73365 PO Box 100263 NSMC Auckland

NORGE: 800 84848
ÖSTERREICH: 0043-2236-49111-0
SCHWEIZ: 0772 39 91
SLOVAKIA: 0303 9080
SVERIGE: 020 230303
TAIWAN: 886-2-772-2801

CE LGA0125 27 MHz
CE LGA0125 40 MHz

HEREBY, MATEL DECLARES THAT THIS TOY IS IN COMPLIANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS AND OTHER RELEVANT PROVISIONS OF DIRECTIVES 90/269, 89/336/EEC, 89/337/EEC, SUITABLE FOR USE IN ALL EU MEMBER STATES.

MATEL DECLARES DE JONET CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES ET AUX AUTRES DISPOSITIONS APPLICABLES DES DIRECTIVES 90/269, 89/336/EEC, 89/337/EEC. PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS TOUS LES PAYS MEMBRES DE L'UNION EUROPÉENNE.

HERMIT ERKLÄRT MATEL, DASS DIESES SPIELZEUG DEN GRUNDLEGENDEN ANFORDERUNGEN DER EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN - 1990/269/EEC, 89/336/EEC, 89/337/EEC ENTSPRICHT. ZUM GEBRAUCH IN ALLEN EU-MITGLIEDERSTÄATEN GEEIGNET.

CON LA PRESENTE, MATEL DICHIARA CHE QUESTO GIOCATTOLO È CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI E AD ALTRE NORME RELATIVE DELLE DIRETTIVE 90/269, 89/336/EEC, 89/337/EEC. ADATTO A TUTTI GLI STATI MEMBRI DELL'UE.

MATEL VERKLAART HIERBIJ DAT DIT SPEELGOED VOLDOET AAN DE FUNDAMENTELE VEREISTEN EN ANDERE RELEVANTE BEPALINGEN IN DE EUROPESE RICHTLIJNEN 90/269, 89/336/EEC, 89/337/EEC. GESCHIKT VOOR GEBRUIK IN ALLE EU-LIDSTATEN.

MATEL CERTIFICA QUE ESTE JUGUETE CUMPLE LOS REQUISITOS LEGALES VIGENTES DE LAS DIRECTIVAS EUROPEAS: 90/269, 89/336/EEC y 89/337/EEC. APTO PARA SER UTILIZADO EN TODOS LOS PAISES DE LA UE.

POR ESTE MODO, A MATEL DECLARA QUE ESTE BRINCADEIRO CUMPRE OS REQUISITOS ESSENCIAIS E ESTÁ DE ACORDO COM OUTRAS PROVISÕES RELEVANTES DAS DIRETIVAS 90/269, 89/336/EEC, 89/337/EEC. UTILIZACÃO COMPLETAMENTE EM TODOS OS ESTADOS MEMBROS DA UNIÃO EUROPEIA.

MATEL BEKRAFTIGT HÄRVEDT ATT DEN HÄR LEKSAGEN UPPFÖLLER ALLA RELEVANTA KRAV OCH ÖVRIGA BESTÄMMELSER I EU-DIREKTIVEN 90/269, 89/336/EEC OCH 89/337/EEC. FÖR ANVÄNDNING I ALLA MEDLEMSSTATER.

MATEL ILMOITAA TÄTIN, ETÄ TÄMÄ LELU TÄYTTÄÄ DIREKTIVIEN 90/269, 89/336/EEC JA 89/337/EEC OLENNAISET VAATIMUKSET JA NIISSÄ OLEVAT MUUT ASIAAN KULUVAT MÄÄRÄKSET. SE SOPII KÄYTTÄVÄKSI KAIKISSA EU:N JÄSENMAISSA.

ΔΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ, Η ΜΑΤΕΛ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΠΛΗΡΗΤΕΙ ΤΙΣ ΚΥΡΙΕΣ ΠΡΟΤΥΠΟΕΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΠΡΟΑΓΓΕΛΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ - 90/269, 89/336/EEC, 89/337/EEC, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΧΩΡΕΣ-ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ.

COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS (VALID IN U.S. ONLY - VALUABLE AID E-U SELEMENT)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device generates and uses radio frequency energy and if not used properly may cause interference to radio and television reception. It has been tested and found to comply with the limits set by the FCC, which are designed to provide reasonable protection against such interference.

NOTE: Changes to modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RSS-210 (Canada) (VALID FOR CANADA ONLY - VALUABLE AU CANADA SELEMENT)

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme au RSS-210 de l'Industrie Canada. Ce dispositif génère et utilise de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas utilisé correctement, peut causer des interférences aux communications radio et à la télévision. Il a été testé et il a été constaté qu'il respecte les limites de l'exposition aux radiofréquences établies par le gouvernement du Canada.

CNR-210 (Indonesia) (CANADA SELEMENT)

27.145 MHz TX RF - 75.0 dBm @ 3m
48.880 MHz TX RF - 82.2 dBm @ 3m

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us toll-free at 1-800-665-6288.

Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 0800 212751.

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

Diimpost & Diederik Olieh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

Mattel France, S.A., 27/33 rue d'Antony, 91145, 94523 Rungis Cedex. Si le Service Consommateurs le demande, retournez le produit à Tyco, accompagné de votre nom et adresse, du reçu de vente daté et de la description du problème, à l'adresse suivante: en France: TYCO TOYS (FRANCE) S.A., Service Consommateurs, PARC PEREIRE, 93 RUE PEREIRE, 75105 ST.GERMAIN-EN-LAYE CEDEX, FRANCE.

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland 0800 - 2628835.

Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels, België.

Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich. HABEN SIE FRAGEN? WENDEN SIE SICH AN UNSERE HOTLINE UNTER: 0180-522-1583.

Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. TYCO Servicestelle Müller: Zürcherstrasse 73, CH-8800 Thalwil.

Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby.

Mattel Northern Europe A/S., Sinikallontie 3, 02630 ESPOO, FIN. 0303 9060

Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy. Tel. 800-113711

Mattel España, S.A., Aribau 20, 08036 Barcelona. N.I.F. A08-842809

Mattel Portugal, Lda., Av. da República No. 90-96, Fracção 5, 1600-206 Lisboa

GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS. Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-00 - Barueri - SP. Este produto é atóxico sendo o mesmo certificado por organismo credenciado pelo INMETRO. Atende à norma NBR 11786.

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

Mattel Australia Pty Ltd., Richmond, Victoria. 3121. 1300 135 312

Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs: 1 (800) 524-Toys.

Importado y distribuido por Mattel de Mexico, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 70. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Iztapalapa, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL: 54-49-41-00.

Mattel Chile, S.A., Avenida América Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, 106, Colinas de la California, Caracas 1071.

Mattel Argentina S.A., Curupay 1161, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.

Mattel Colombia, S.A., calle 12347-07 P.5, Bogotá.



ENG 1 2 3 4

OWNER'S MANUAL
Keep these instructions for future reference as they contain important information.

ESP 1 2 5 6

MANUAL DEL USUARIO
Recomendamos guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información importante.

F 1 2 7 8

GUIDE DE L'UTILISATEUR
Ce mode d'emploi contient des informations importantes. Conservez-le pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.

D 1 2 9 10

BEDIENUNGSANLEITUNG
Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.

I 1 2 11 12

MANUALE D'USO
Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.

NL 1 2 13 14

GEbruikershandboek
Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.

P 1 2 15 16

MANUAL DO UTILIZADOR
Sugerimos que conserve estas instruções para futura referência porque contém informação importante.

S 1 2 17 18

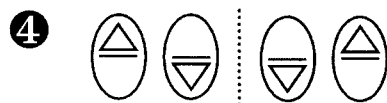
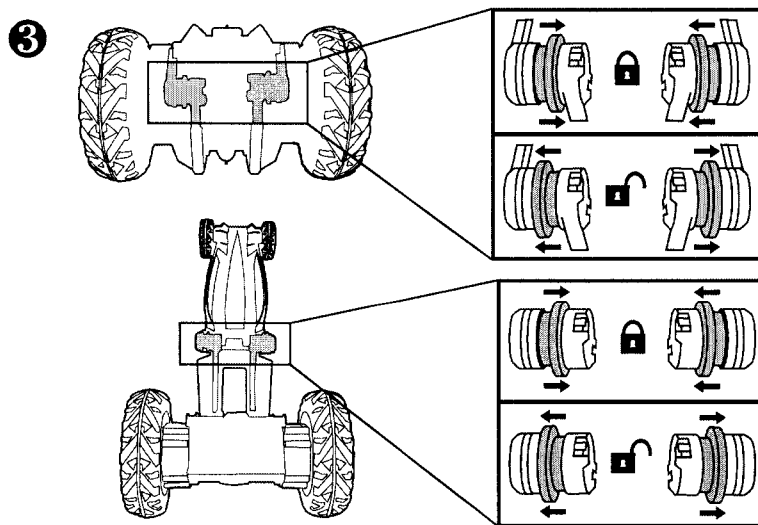
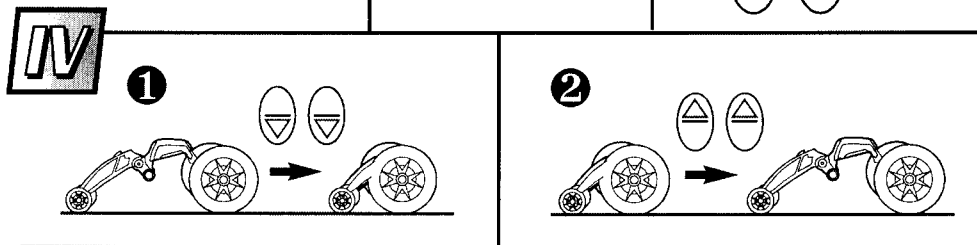
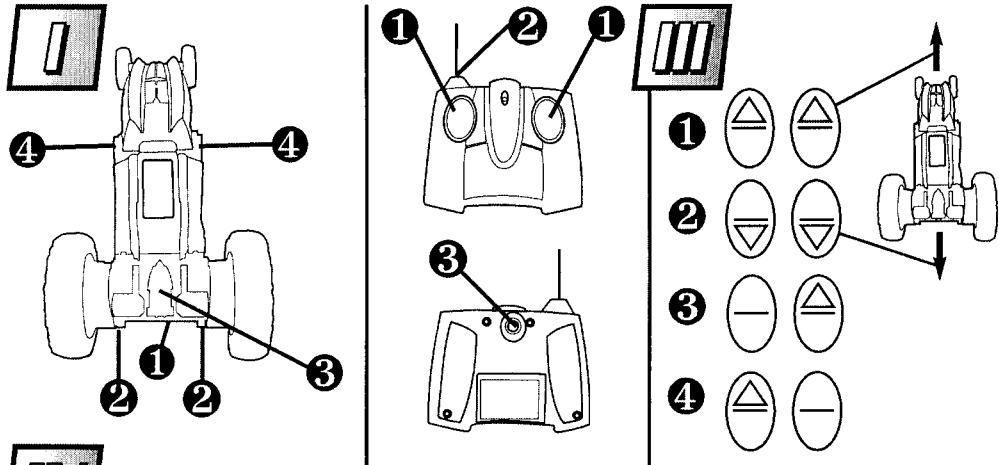
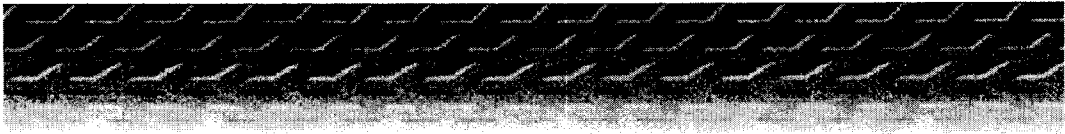
ANVÄNDARHANDBOK
Spara de här anvisningarna för framtida användning, de innehåller viktig information.

FIN 1 2 19 20

KÄYTTÖOHJEKIRJA
Säilytä käyttöohje huolellisesti tulevaa tarvetta varten.

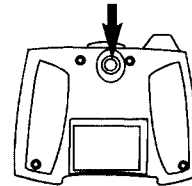
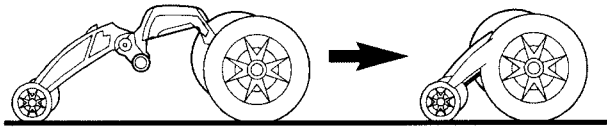
GR 1 2 21 22

ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν λειτουργήσετε το όχημά σας. Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.



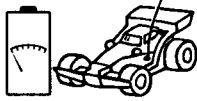


5

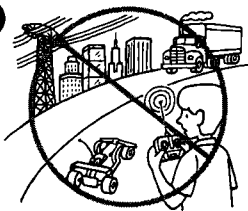


V

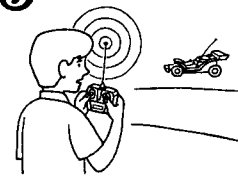
1



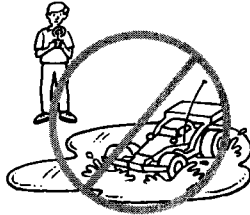
2



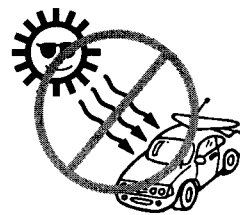
3



4

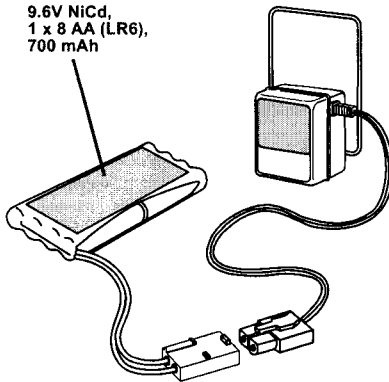


5



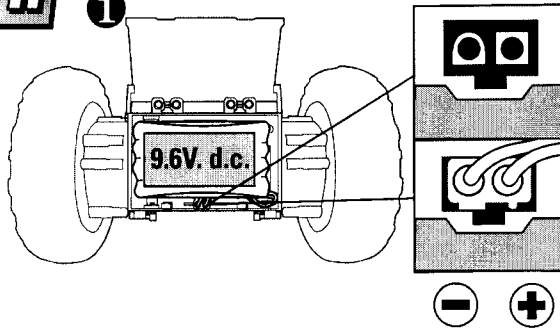
VI

9.6V NiCd,
1 x 8 AA (LR6),
700 mAh

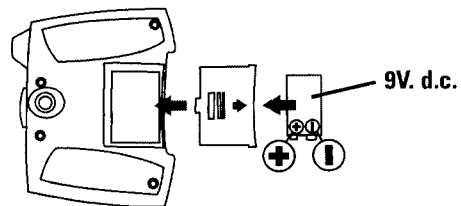


VII

1



2



I. CONTENTS/FEATURES

REWINDER™ vehicle

(Shown in fully extended mode)

- ① Battery door
- ② Battery door latch (2)
- ③ ON/OFF switch
- ④ Axle lock (2)

SMART CIRCUITRY

If your vehicle gets stuck or stalled during play, a special circuit will cut power to protect it. Just release the transmitter controls (reposition your vehicle if necessary), wait a few seconds, and you're ready to go again.

Transmitter

- ① Driving controls
- ② Antenna
- ③ Instant Rewind button

NOTE: Your transmitter is equipped with a special automatic ON battery-saving feature. Just turn your vehicle ON. Then push either transmitter control and you will be able to run and control your vehicle.



Do not operate transmitter while holding vehicle.



II. QUICK START

Please read this Owner's Manual thoroughly.

1. Start with a full charge.
2. Turn vehicle switch ON. Activate transmitter to run and control your vehicle.
3. When you're done driving, turn vehicle switch OFF. Remove all batteries for storage.

III. BASIC DRIVING

- ① Forward
- ② Reverse
- ③ Left Turn
- ④ Right Turn

IV. COOL STUNTS

Your vehicle can do all kinds of amazing stunts...here are a few ideas to get you started. Once you start driving your Rewinder™ vehicle, you'll realize it can perform lots of other exciting stunts! So drive your vehicle, use your imagination, and come up with your own awesome stunts!

- ① Wind It!
- Start out with your vehicle in fully-

extended mode. Push both transmitter buttons down to drive in reverse. Your vehicle will rewind into compact mode as it travels.

② Snap It Back!

Start out with your vehicle in compact mode. Push both transmitter buttons up to drive forward. Your vehicle will unwind into fully-extended mode as it travels.

③ Lock It Up!

You can lock your vehicle into fully-extended OR compact mode. Lock and unlock the vehicle as shown. Slide the raised ring in (toward the vehicle body) to lock. Slide the raised ring out (away from the vehicle body) to unlock.



If your vehicle hits an object, the impact may cause the lock mechanism to disengage. This feature is designed to protect the vehicle components.



Be sure to turn the vehicle switch OFF before locking or unlocking the vehicle.

④ Wild 360° Spins!

Push one transmitter button up and the other one down. Your vehicle will do a super-cool 360° spin!

⑤ Instant Rewind!

To rewind into compact mode instantly, just hit the Instant Rewind button anytime. For cool big-air action, drive your vehicle off a curb or a ramp, and hit the Instant Rewind button while it's in mid-air!



The vehicle could leave marks on the wall if it slams against it. Use caution!



Don't aim your vehicle at people, animals or fragile objects.

V. QUICK TIPS

- ① When your vehicle starts to lose power, it may lose functions or performance. It's time for a recharge. Your vehicle's running time may change depending on your driving style.
- ② Radio interference can make your vehicle run badly. Interference can be caused by other R/C vehicles running on the same frequency; electrical wires; large buildings; or CB radios. Try to stay away from these!
- ③ Point your transmitter antenna up – not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it

won't work properly.

- ④ Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. If your vehicle does get wet, wipe with a towel and allow to dry completely.
- ⑤ Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries for storage.

VI. BATTERY CHARGING/CARE

1. Plug wall pack charger into standard wall outlet.
2. Connect the battery pack's wire connector to the wall pack charger connector. Make certain the two connectors are tightly snapped together.
3. To disconnect wires, push down on the connector clip and pull apart.
4. After charging, the battery will feel warm. This condition is normal for fully charged batteries.
5. New battery packs must be charged for 5 1/2 hours the first two times charged. Subsequent charges will require 4 hours. Charging the battery pack for more than 5 1/2 hours will not give you a longer running time. 5 1/2 hours is all that is required for a fully charged battery pack.
6. Unlike alkaline batteries, which lose power gradually, a NiCd (Nickel-Cadmium) battery will run for its normal running time and then lose most of its power at once. It is time to recharge the battery pack.
7. After use, the battery pack will be hot! Wait at least 20 minutes until the battery pack cools before recharging. Recharging a warm or hot battery pack will greatly reduce the number of times your battery pack can be recharged.

RECHARGEABLE BATTERY INFORMATION:

- DO NOT RECHARGE BATTERY PACK IF IT'S HOT. ALLOW IT TO COOL BEFORE RECHARGING.
- DO NOT RECHARGE A BATTERY PACK THAT SHOWS LEAKAGE OR CORROSION.
- DO NOT DISASSEMBLE THE BATTERY PACK. THE BATTERY PACK IS A SEALED RECHARGEABLE NICKEL-CADMIUM BATTERY.
- EXERCISE CAUTION IN HANDLING A HOT BATTERY PACK.
- IF BATTERY PACK AND/OR CHARGER ARE WET, THOROUGHLY DRY BEFORE CHARGING.
- DO NOT RECHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES.

Note to Adults:

- Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the transformer until the damage has been repaired.
- This toy is not intended for children under 3 years old. The battery charger is not a toy.

THIS PRODUCT USES A NICKEL-CADMIUM RECHARGEABLE BATTERY PACK. BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. FOR FURTHER INFORMATION REGARDING BATTERIES OR THEIR DISPOSAL PLEASE CONTACT THE APPROPRIATE LOCAL OFFICE.

VII. BATTERY INSTALLATION**① Vehicle**

1. Rotate the battery door latches to unlocked position and open the battery door.
2. Insert the battery pack into the battery compartment as shown.
3. Connect the battery pack wire connector leading to the battery compartment connector. Make certain the two connectors are tightly snapped together.
4. Close the battery door and rotate the battery door latches to locked position.

② Transmitter

1. Slide battery door open.
2. Install one 6LR61 (9V) battery with polarity (+/-) as shown inside battery compartment.
3. Replace battery door.

BATTERY SAFETY INFORMATION

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product). Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy (product) before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Battery Performance Note:

For best performance use alkaline batteries (where disposable batteries are called for). If your vehicle is supplied with standard (carbon-zinc) batteries for initial use and/or demonstration purposes, we recommend replacing them with alkaline batteries when necessary. Battery life may vary depending on battery brand.

VIII. SAFETY INFORMATION

Adults, this toy is recommended for children 6 years of age and older. To ensure that the child's play is both safe and fun, please review the operating instructions and these general safety rules with the child.

- NEVER drive your vehicle on streets! They're for real cars!
- DO NOT pick up vehicle while in motion.
- Keep fingers, hair and loose clothing away from the tires and the wheel hubs while the vehicle is switched ON.
- Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated.
- To avoid accidental operation, remove all batteries when not in use.

I. CONTENIDO/ CARACTERÍSTICAS

Vehículo REWINDER

(mostrado en la posición totalmente extendida)

- ❶ Tapa del compartimento de la batería
- ❷ Cierres de la tapa del compartimento de la batería (2)
- ❸ Interruptor de CONEXIÓN/DESCONEXIÓN
- ❹ Bloqueadores del eje (2)

SISTEMA SMART CIRCUITRY

Si el vehículo se queda bloqueado o atascado, un circuito especial que lleva incorporado cortará el suministro eléctrico para mayor seguridad. Soltar los mandos para que vuelvan a su posición normal (y recolocar el vehículo si es necesario). Después de unos segundos, el vehículo volverá a estar listo para jugar.

Transmisores

- ❶ Mandos de conducción
- ❷ Botón de replegado instantáneo
- ❸ Antena

ATENCIÓN: tu transmisor viene equipado con un mecanismo de apagado automático para ahorrar pilas. Para activar el vehículo, pon el interruptor en la posición "ON" y mueve uno de los dos mandos del transmisor, según la acción que quieras realizar.



No utilizar el transmisor mientras se sujeta el vehículo en la mano.



II. EMPIEZA A JUGAR

Antes de empezar a jugar, recomendamos leer atentamente este manual.

1. Cargar la batería completamente.
2. Activar el vehículo (interruptor en posición ON) y dirigirlo mediante los mandos del transmisor.
3. Al terminar de jugar, apagar el vehículo (interruptor en posición OFF) y retirar las pilas y la batería para guardar el juguete.

III. CONDUCCIÓN BÁSICA

- ❶ Marcha adelante
- ❷ Marcha atrás
- ❸ Giro a la izquierda
- ❹ Giro a la derecha

IV. INCREÍBLES ACROBACIAS

❶ ¡Replegado!

Empieza a jugar con el vehículo totalmente extendido. Aprieta ambos mandos hacia abajo para que el vehículo vaya marcha atrás. Mientras avanza, el vehículo se replegará automáticamente.

❷ ¡Desplegado!

Empieza a jugar con el vehículo totalmente replegado. Aprieta ambos mandos hacia arriba para que el vehículo vaya marcha adelante. Mientras va hacia atrás, el vehículo se desplegará automáticamente.

❸ ¡Fíjalo!

Si lo deseas, puedes fijar tu vehículo en posición plegada o desplegada (ver dibujo). Deslizar la arandela hacia dentro (hacia la carrocería del vehículo) para fijarlo y deslizarla hacia fuera (en dirección opuesta a la carrocería) para destrabarlo.



Si tu vehículo choca contra un objeto, el impacto puede provocar que el mecanismo de bloqueo se destrabe. Esta característica evita que los componentes del vehículo se dañen.



Asegúrate de apagar el vehículo antes de fijarlo en posición plegada o desplegada.

❹ ¡Vertiginosos giros de 360°!

Aprieta un mando hacia arriba y otro hacia abajo... ¡el vehículo realizará un vertiginoso giro sobre sí mismo!

❺ ¡Replegado automático!

Para que el vehículo se replegue automáticamente, solo tienes que pulsar el botón de "replegado automático" en cualquier momento durante el juego.



Si el vehículo choca contra una pared, podría dejar marcas en ella. ¡Conduce con cuidado!



No dirijas el vehículo hacia personas, animales u objetos frágiles.

V. GUÍA RÁPIDA DE REFERENCIA

- ❶ Cuando la batería se empiece a gastar, el vehículo puede no realizar bien todas sus funciones. En este momento se debe recargar la batería. La duración de la misma puede variar según la manera de conducir.

❷ Si el vehículo funciona de forma irregular, la causa más probable son las interferencias. Estas pueden ser debidas a la presencia de otro vehículo de radio control que opere en la misma frecuencia, cables de alta tensión, grandes edificios o frecuencias de radioaficionado. Te recomendamos que elijas otro lugar para jugar con este vehículo.

❸ Dirigir la antena del transmisor hacia arriba, no hacia el vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado del transmisor, no funcionará correctamente.

❹ Jugar con este vehículo en un área seca y amplia, no jugar nunca sobre arena, agua o nieve. Si el vehículo se moja accidentalmente, secarlo con una toalla y no jugar con él durante unas horas, hasta que se seque por completo.

❺ No guardar el vehículo cerca de una fuente de calor ni en un lugar donde esté expuesto a la luz directa del sol. Para guardarlo, apagar todos los interruptores del vehículo y del transmisor y retirar la batería.

VI. CARGA Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

1. Enchufa el cargador en cualquier toma de corriente de pared estándar.
2. Conecta el cable del pack de la batería al conector del cargador. Ambos conectores deben quedar bien encajados.
3. Para desconectarlos, apretar el cierre del conector y tirar de él.
4. Después de cargarse, la batería estará ligeramente caliente. Esto es perfectamente normal.
5. Los packs de baterías nuevos deben cargarse durante 5 1/2 horas las dos primeras veces que se cargan. Posteriormente, sólo tendrás que cargarlos durante 4 horas. Aunque cargues el pack de baterías durante más de 5 1/2 horas, tu vehículo no funcionará durante más tiempo.
6. A diferencia de las pilas alcalinas, que pierden potencia gradualmente, las baterías de níquel-cadmio funcionarán normalmente hasta perder toda su potencia de golpe, por lo que tu vehículo se parará. Cuando esto ocurra, debes cargar la batería.
7. Después de utilizar el vehículo, la batería estará caliente. Debes esperar al menos 20 minutos hasta que se haya enfriado para volverlo a recargar. Si lo recargas cuando está caliente, esto reducirá bastante el número de recargas permitidas.

INFORMACIÓN SOBRE LAS BATERÍAS RECARGABLES:

- NO CARGAR UN PACK DE BATERÍAS CALIENTE. DEJARLO ENFRIAR.
- NO CARGAR UN PACK DE BATERÍAS QUE SUFRA PÉRDIDAS O CORROSIÓN.
- NO DESMONTAR EL PACK DE BATERÍAS. EL PACK DE BATERÍAS ES UNA BATERÍA NIQUEL-CADMIO PRECINTADA.
- MANEJAR CON CUIDADO UN PACK DE BATERÍAS CALIENTE.
- SI EL PACK DE BATERÍAS Y/O EL CARGADOR ESTÁN MOJADOS, SECARLOS BIEN ANTES DE LA RECARGA.
- NO RECARGAR LAS BATERÍAS DE TIPO NO RECARGABLE.

Nota especial para los adultos:

- Examinar periódicamente el pack de baterías para comprobar que no se hayan producido daños en el enchufe, la conexión u otras piezas. Si alguna pieza está dañada, no utilizar el juguete con el transformador hasta que se haya reparado dicha pieza.
- Este juguete no ha sido diseñado para menores de 3 años. El transformador no es un juguete.

ESTE VEHÍCULO FUNCIONA CON UN PACK DE BATERÍAS RECARGABLES DE NIQUEL-CADMIO. EL PACK DEBE SER RECICLADO O ELIMINADO DE FORMA QUE NO REPRESENTA UNA AGRESIÓN PARA EL MEDIO AMBIENTE.

ATENCIÓN: para mayor información sobre la eliminación de baterías de níquel-cadmio, PÓNGASE en contacto con el ayuntamiento de su localidad.

VII. COLOCACIÓN DE LA BATERÍA

1 Vehículo

1. Girar los cierres de la tapa del compartimento de la batería, poniéndolos en la posición de abierto, y abrir la tapa.
2. Introducir la batería en su compartimento, tal como muestra el dibujo.
3. Conectar el cable del conector de la batería al conector del compartimento. Asegurarse de que los conectores estén bien ajustados.
4. Cerrar la tapa del compartimento de la batería y girar los cierres para cerrarla.

2 Transmisor

1. Abrir la tapa del compartimento de las pilas.
2. Introducir una pila 6LR61 de 9 V, según la polaridad indicada en el interior del compartimento de las pilas.
3. Volver a tapar.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS

Las pilas pueden desprender líquido corrosivo, que puede provocar quemaduras o estropear el producto (el juguete en este caso). Para evitar el derrame de líquido corrosivo de las pilas:

- No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
- No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente.
- No intentar recargar las pilas no-recargables.
- Si se utilizan pilas recargables, retirarlas del juguete para cargarlas.
- Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.

Nota sobre el rendimiento de las pilas:

Recomendamos utilizar pilas alcalinas. Si el vehículo viene con pilas estándar (carbono-cinc) para uso inicial y/o a efectos de demostración, recomendamos sustituirlas por pilas alcalinas para un mejor funcionamiento. La duración de las pilas varía según la marca de las mismas.

VIII. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este juguete no está recomendado para menores de 6 años. Para asegurarse de que el niño utiliza este juguete de manera correcta y prevenir accidentes, recomendamos que un adulto le explique las instrucciones de funcionamiento y las reglas generales de seguridad.

- NO JUGAR con este coche en la calle. Las calles son sólo para los coches de verdad.
- NO COGER el coche mientras esté en funcionamiento.
- Cuando el interruptor esté en la posición de encendido, mantener los dedos, el cabello y la ropa holgada alejados de los neumáticos y las llantas.
- Recomendamos la vigilancia de un adulto cuando el niño juegue con este vehículo.
- Para evitar posibles accidentes, recomendamos sacar las pilas/baterías cuando no se juegue con el vehículo.

I. CONTENU / CARACTÉRISTIQUES

Véhicule REWINDER

(Montré dans sa version complètement déployée)

- ❶ Couvercle des piles
- ❷ Verrou du couvercle (2)
- ❸ Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT
- ❹ Verrou d'essieu (2)

CIRCUIT ÉLECTRONIQUE INTELLIGENT

Si le véhicule reste bloqué ou cale pendant le jeu, un circuit spécial coupera l'alimentation pour éviter tout dommage. Il suffit alors de relâcher les manettes de l'émetteur, de repositionner si nécessaire le véhicule et d'attendre quelques secondes avant de le faire redémarrer.

Émetteur

- ❶ Manettes de contrôle
- ❷ Bouton de fermeture instantané
- ❸ Antenne

NOTE : l'émetteur est équipé d'un système de mise en marche automatique qui préserve les piles. Pour faire fonctionner le véhicule, il suffit de le mettre en marche (ON) et de pousser une des manettes de l'émetteur.



Ne pas faire fonctionner l'émetteur avec le véhicule en main.



II. MISE EN MARCHÉ

Lire attentivement le manuel d'utilisation.

1. Commencer avec une batterie complètement chargée.
2. Mettre le véhicule en marche (ON). Appuyer sur les manettes de l'émetteur pour actionner le véhicule.
3. Après utilisation, éteindre le véhicule (OFF). Retirer la batterie et la pile avant de le ranger.

III. FONCTIONS DE BASE

- ❶ Marche avant
- ❷ Marche arrière
- ❸ Virage à gauche
- ❹ Virage à droite

IV. SUPER CASCADES

Le véhicule peut réaliser toutes sortes de cascades étonnantes. Voici quelques idées pour commencer. Une fois que tu auras un peu joué avec ton véhicule Rewinder, tu vas t'apercevoir qu'il peut réaliser plein d'autres cascades. Alors, avec un peu d'entraînement et d'imagination, tu pourras inventer tes propres figures.

- ❶ Replie-le !
Commence avec le véhicule complètement déployé. Pousse les deux manettes de l'émetteur vers le bas pour reculer. Le véhicule va se replier en roulant.
- ❷ Déploie-le !
Commence avec ton véhicule replié. Pousse les deux manettes de l'émetteur vers le haut pour avancer. Le véhicule va complètement se déployer en roulant.

- ❸ Verrouille-le !
Tu peux verrouiller ton véhicule en position déployée OU repliée. Verrouille et déverrouille le véhicule comme illustré. Fais glisser la bague surélevée vers la carrosserie pour verrouiller le véhicule ; fais-la glisser vers l'extérieur pour le déverrouiller.



Si le véhicule heurte un objet, l'impact peut provoquer un déblocage du mécanisme de verrouillage, ceci afin de protéger les composants du véhicule.



Pense à bien éteindre le véhicule avant de le verrouiller ou de le déverrouiller.

- ❹ Tours à 360° !
Pousse une des manettes de l'émetteur vers le haut et l'autre vers le bas. Le véhicule effectuera un tour à 360° !
- ❺ Repliage instantané !
Pour replier instantanément le véhicule, appuie simplement sur le bouton de fermeture à tout moment. Pour une cascade super cool, fais « décoller » ton véhicule dans un virage ou sur une rampe et appuie sur le bouton de fermeture lorsqu'il est en l'air.



Le véhicule pourrait laisser des traces sur un mur en cas de choc. Fais attention en l'utilisant.



Ne dirige pas le véhicule vers des personnes, des animaux ou des objets fragiles.

V. CONSEILS UTILES

- ❶ Lorsque le véhicule commence à perdre de la puissance, il peut devenir moins performant et ne plus fonctionner normalement. Il est alors temps de recharger la batterie. La durée d'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite.
- ❷ Une interférence radio peut nuire au fonctionnement du véhicule. Elle peut être causée par d'autres véhicules radiocommandés fonctionnant sur la même fréquence ou par des fils électriques, des immeubles ou des radios CB. Il est recommandé d'utiliser ce véhicule loin de ces éléments.
- ❸ Diriger l'antenne de l'émetteur vers le haut et pas vers le bas en direction du véhicule. Si le véhicule s'éloigne de trop, il ne fonctionnera pas correctement.
- ❹ Ne pas faire rouler le véhicule dans le sable, dans l'eau ou dans la neige. Si le véhicule est mouillé, l'essuyer avec une serviette et le laisser sécher complètement.

- ❺ Ne pas ranger le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Toujours éteindre le jouet et retirer la pile et la batterie avant de le ranger.

VI. CHARGE / ENTRETIEN DE LA BATTERIE

1. Brancher le chargeur de batterie dans une prise murale standard.
2. Raccorder le connecteur de la batterie à celui du chargeur. S'assurer que les deux connecteurs sont bien raccordés ensemble.
3. Pour déconnecter les câbles, appuyer sur le clip du connecteur et tirer sur le câble.
4. Après chargement, la batterie est chaude. Ceci est normal lorsque la batterie est entièrement chargée.
5. Les batteries neuves doivent être chargées pendant 5 1/2 heures les deux premières fois. Après cela, 4 heures suffisent. Il est inutile de charger la batterie pendant plus de 5 1/2 heures car cela n'augmentera en rien la durée d'autonomie du véhicule. Une charge de 5 1/2 heures suffit pour charger complètement la batterie.
6. À la différence des piles alcalines qui perdent leur énergie progressivement, une batterie NiCd (Nickel-Cadmium) fonctionne normalement pendant la durée de son autonomie, puis elle perd presque toute sa puissance instantanément. Il est alors temps de recharger la batterie.

7. Après utilisation, la batterie est très chaude. Attendre au moins 20 minutes qu'elle refroidisse avant de la recharger. Ne pas recharger une batterie encore chaude car cela réduirait considérablement le nombre de recharges possibles.

INFORMATIONS AU SUJET DES BATTERIES RECHARGEABLES :

- NE PAS RECHARGER UNE BATTERIE LORSQU'ELLE EST ENCORE CHAUDE. LA LAISSER REFROIDIR AVANT DE LA CHARGER.
- NE PAS RECHARGER UNE BATTERIE QUI PRÉSENTE DES FUITES OU DE LA CORROSION.
- NE PAS DÉMONTER LA BATTERIE. LA BATTERIE EST UNE BATTERIE AU NICKEL-CADMIUM RECHARGEABLE SCELLÉE.
- FAIRE TRÈS ATTENTION LORS DE LA MANIPULATION D'UNE BATTERIE ENCORE CHAUDE.
- SI LA BATTERIE ET/OU LE CHARGEUR SONT MOUILLÉS, LES LAISSER SÉCHER COMPLÈTEMENT AVANT DE PROCÉDER À LA CHARGE.
- NE PAS RECHARGER DES BATTERIES NON RECHARGEABLES.

Notes aux adultes :

- Examiner régulièrement la prise, le boîtier et les autres parties de la batterie. En cas de dommage, le jouet ne doit pas être utilisé avec le transformateur tant que le problème n'a pas été résolu.
- Ce jouet n'est pas destiné à des enfants de moins de 3 ans. Le transformateur n'est pas un jouet.

CE PRODUIT FONCTIONNE AVEC UNE BATTERIE RECHARGEABLE AU NICKEL-CADMIUM. LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT COMME IL CONVIENT. POUR PLUS D'INFORMATIONS CONCERNANT LES BATTERIES ET LEUR MISE AU REBUT, MERCI DE CONTACTER LE SERVICE ADMINISTRATIF COMPÉTENT DE VOTRE VILLE.

VII. INSTALLATION DE LA PILE ET DE LA BATTERIE

● Véhicule

1. Faire pivoter les verrous pour ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Insérer la batterie dans le compartiment comme illustré.
3. Brancher le connecteur du câble du bloc-piles au connecteur du compartiment de la batterie. S'assurer que les deux connecteurs sont bien branchés l'un à

l'autre.

4. Refermer le couvercle et faire pivoter les verrous en position fermée.

● Émetteur

1. Faites glisser le couvercle du compartiment à pile.
2. Installez une pile de 9V (6LR61) en respectant bien les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.
3. Remettez le couvercle du compartiment en place.

MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES

Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer soit des brûlures chimiques soit endommager le jouet (produit). Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet (produit). Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet (produit) avant chargement.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Note au sujet des performances des piles :

Pour une meilleure performance, utiliser des piles alcalines (lorsque le véhicule fonctionne avec des piles remplaçables). Si des piles standard (carbon-zinc) sont fournies avec le véhicule pour permettre une utilisation immédiate et/ou tester le produit, il est recommandé de les remplacer par des piles alcalines lorsque cela sera nécessaire. La durée des piles peut varier selon la marque des piles.

VIII. CONSEILS DE SÉCURITÉ

Note aux adultes – Ce jouet est recommandé pour les enfants à partir de 6 ans. Pour être sûr que l'enfant joue en toute sécurité, il est important de prendre connaissance avec lui de toutes les instructions et recommandations de ce guide..

- NE JAMAIS jouer avec le véhicule dans la rue ! Les rues sont réservées aux vraies voitures !
- NE PAS saisir le véhicule lorsqu'il est en mouvement.
- Ne pas approcher ses doigts, ni laisser pendre ses cheveux ou ses vêtements à proximité des pneus et des enjoliveurs lorsque le véhicule fonctionne.
- La surveillance d'un adulte est recommandée lorsque le véhicule fonctionne.
- Pour éviter tout incident, retirer toutes les piles et la batterie lorsque le véhicule n'est pas utilisé.

I. INHALT/FUNKTIONEN

REWINDER-Fahrzeug

(Abbildung in der voll ausgefahrenen Einstellung)

- ❶ Batteriefachabdeckung
- ❷ Batteriefachverriegelung (2)
- ❸ EIN/AUS-Schalter (ON/OFF)
- ❹ Achsschloss (2)

INTELLIGENTER SCHALTKREIS

Sollte dein Fahrzeug während des Spielens stecken bleiben oder abgewürgt werden, wird die Energiezufuhr zum Schutz des Fahrzeugs durch einen besonderen Schaltkreis unterbrochen. Lasse dann einfach die Regler los (positioniere dein Fahrzeug falls notwendig neu), und warte einige Sekunden. Danach kannst du wieder losfahren und weiterspielen.

Fernsteuerung

- ❶ Steuerungsknöpfe
- ❷ Rewind-Knopf
- ❸ Antenne

HINWEIS: Dein Sender ist mit einer speziellen Batterie sparenden Funktion ausgestattet, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. Das Fahrzeug auf "EIN" (ON) stellen. Dann einen der Knöpfe drücken, und das Fahrzeug kann gefahren und gesteuert werden.



Die Fernsteuerung nicht betätigen, während das Fahrzeug gehalten wird.



II. KURZE HINWEISE

Die Anleitung bitte sorgfältig durchlesen.

1. Mit vollständig aufgeladenen Batterien starten.
2. Den Fahrzeugschalter einschalten (ON). Dann die Fernsteuerung betätigen, und das Fahrzeug kann gefahren und gesteuert werden.
3. Nach dem Fahren den Fahrzeugschalter ausschalten (OFF). Die Batterien zum Aufbewahren herausnehmen.

III. FAHREINSTELLUNGEN

- ❶ Vorwärts
- ❷ Rückwärts
- ❸ Linkskurve
- ❹ Rechtskurve

IV. COOLE STUNTS

Mit deinem Fahrzeug kannst alle möglichen tollen Stunts machen ... hier sind ein paar Vorschläge, wie du starten könntest. Wenn du erstmal mit deinem Rewinder-Fahrzeug fährst, wirst du feststellen, dass dir viele andere aufregende Stunts gelingen! Am besten fährst du den Rewinder und gebrauchst deine Fantasie. Lass ihr freien Lauf, und du wirst auch eigene tolle Stunts erfinden können!

❶ Lass ihn sich zusammenziehen! Starte mit deinem Fahrzeug in der voll ausgefahrenen Einstellung. Drücke beide Knöpfe der Fernsteuerung nach unten, um rückwärts zu fahren. Während der Fahrt kehrt dein Fahrzeug wieder in die nicht ausgefahrene Einstellung zurück.

❷ Lass ihn zurückschnappen! Starte mit deinem Fahrzeug in der nicht ausgefahrenen Einstellung. Drücke beide Knöpfe der Fernsteuerung nach oben, um vorwärts zu fahren. Während der Fahrt kehrt dein Fahrzeug wieder in die voll ausgefahrene Einstellung zurück.

❸ Stelle ihn fest! Du kannst dein Fahrzeug in der voll ausgefahrenen ODER in der nicht ausgefahrenen Einstellung feststellen. Stelle das Fahrzeug fest, oder entsperre es wie dargestellt. Schiebe den erhabenen Ring zum Feststellen hinein (in Richtung Karosserie). Schiebe den erhabenen Ring zum Entriegeln heraus (vom Fahrzeug weg).



Sollte dein Fahrzeug an einen Gegenstand stoßen, kann es passieren, dass der Feststellmechanismus durch den Aufprall gelöst wird. Diese Funktion wurde eingebaut, um die Fahrzeugteile zu schützen.



Der Fahrzeugschalter muss ausgeschaltet sein (OFF), bevor das Fahrzeug festgestellt oder entsperrt wird.

❹ Wilde 360°-Drehungen! Drücke den einen Knopf der Fernsteuerung nach oben und den anderen nach unten. Dein Fahrzeug wird eine super coole Drehung um 360° machen!

❺ Lasse dein Fahrzeug nicht auf Menschen, Tiere oder zerbrechliche Gegenstände losfahren.



Achtung! Das Fahrzeug könnte an einer Wand Kratzer verursachen, wenn es gegen sie fährt. Sei beim Fahren vorsichtig!



Lasse dein Fahrzeug nicht auf Menschen, Tiere oder zerbrechliche Gegenstände losfahren.

V. KURZE HINWEISE

❶ Wird die Energiezufuhr geringer, kann es sein, dass das Fahrzeug einige seiner Funktionen nicht mehr ausführen kann. Dann sollten neue Batterien eingelegt werden (oder die Batterien wieder aufgeladen werden). Je nach Fahrstil kann die Laufzeit des Fahrzeugs variieren.

❷ Aufgrund von Frequenzstörungen kann der Betrieb des Fahrzeugs gestört werden. Störungen können durch andere R/C Fahrzeuge verursacht werden, die auf derselben Frequenz betrieben werden, oder auch durch den Betrieb in der Nähe von Hochspannungsmasten, Stahl verstärkten Betonbauten und durch vorbeifahrende Autos mit CB Funk. Diese Störquellen sollten vermieden werden!

❸ Für optimale Fahrleistung die Antenne aufrecht halten und nicht auf das ferngesteuerte Fahrzeug zeigen lassen. Entfernt sich das Fahrzeug zu weit von der Fernsteuerung, wird die Sendeleistung schwächer, und das Fahrzeug reagiert nicht mehr richtig.

❹ Das Fahrzeug nicht über Sand, durch Wasser oder Schnee fahren lassen. Wasser kann die Elektronik des Fahrzeugs beschädigen. Sollte das Fahrzeug nass werden, dieses mit einem Tuch trockenwischen und vor erneutem Gebrauch vollständig trocknen lassen.

❺ Das Fahrzeug nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht aufbewahren. Das Fahrzeug zum Aufbewahren immer AUSSCHALTEN ("OFF") und die Batterien herausnehmen.

VI. AUFLADEN/PFLEGE DER BATTERIE

1. Das Ladegerät in die Steckdose stecken.
2. Die Kabel des Batteriepacks mit den Kabeln des Wandladegeräts verbinden. Darauf achten, dass die beiden Stecker einrasten.
3. Zum Lösen der Kabel die

- Steckerklemme nach unten drücken und die Kabel auseinander ziehen.
4. Nach dem Aufladen ist der Batteriepack warm. Dieses ist für vollständig aufgeladene Batterien normal.
 5. Neue Batteriepacks müssen die ersten zwei Male 5 1/2 Stunden lang aufgeladen werden. Danach müssen sie nur noch jeweils 4 Stunden lang aufgeladen werden. Die Fahrzeuge fahren nicht länger, wenn der Batteriepack länger als 5 1/2 Stunden aufgeladen wird. Zum vollständigen Aufladen sind nur 5 1/2 Stunden erforderlich.
 6. Im Gegensatz zu Alkali-Batterien, deren Leistung nach und nach schwächer wird, hält der NiCd- (Nickel-Cadmium-) Batteriepack solange, wie seine Leistungsdauer für das jeweilige Fahrzeug ausreicht, und verliert dann seine Leistung auf einmal. Dann muss der Batteriepack wieder aufgeladen werden.
 7. Nach Gebrauch ist der Batteriepack heiß! Den Batteriepack vor erneutem Aufladen mindestens 20 Minuten abkühlen lassen. Wird ein heißer Batteriepack aufgeladen, kann er nicht mehr so oft aufgeladen werden und seine Lebensdauer verkürzt sich erheblich.

HINWEISE ZU WIEDERAUFLAD-BAREN BATTERIEN:

- DEN BATTERIEPACK NIEMALS AUFLADEN, WENN ER HEISS IST. DEN HEISSEN BATTERIEPACK VOR DEM AUFLADEN ABKÜHLEN LASSEN.
- BESCHÄDIGTE ODER AUSLAUFENDE BATTERIEN NIEMALS AUFLADEN.
- DEN BATTERIEPACK NICHT AUSEINANDER NEHMEN. DER BATTERIEPACK IST VERSIEGELT UND ENTHÄLT EINE NiCd (NICKEL-CADMIUM) BATTERIE.
- EINEN HEISSEN BATTERIEPACK ABKÜHLEN LASSEN. MIT EINEM HEISSEN BATTERIEPACK VORSICHTIG UMGEHEN.
- SIND BATTERIEPACK UND/ODER LADEGERÄT NASS, VOR DEM AUFLADEN GRÜNDLICH ABTROCKNEN.
- KEINE NICHT WIEDERAUFLAD-BAREN BATTERIEN AUFLADEN.

Hinweise an Erwachsene:

- Das Aufladen herausnehmbarer, wiederaufladbarer Batterien sollte nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden von Kabel, Stecker,

Schutzmaterial und anderen Teilen geprüft werden. Werden Schäden festgestellt, darf das Spielzeug mit diesem Gerät so lange nicht aufgeladen werden, bis diese Schäden behoben sind. Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Das Ladegerät ist kein Spielzeug.

FÜR DIESES FAHRZEUG IST EIN WIEDERAUFLADBARER NICKEL-CADMIUM BATTERIEPACK ERFORDERLICH. DIE BATTERIEPACKS MÜSSEN RECYCELT BZW. UMWELTGERECHT UND VORSCHRIFTSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN.

HINWEIS: WENN SIE FRAGEN ZUR VORSCHRIFTSMÄSSIGEN ENTSORGUNG VON BATTERIEN HABEN, WENDEN SIE SICH AN DIE ZUSTÄNDIGE STELLE IHRER GEMEINDE-/STADTVERWALTUNG.

VII. EINLEGEN DER BATTERIEN

① Fahrzeug

1. Die Batteriefach-Verriegelung auf die "Öffnen"-Position drehen, und die Abdeckung aufklappen.
2. Den Batteriepack wie dargestellt in das Batteriefach einlegen.
3. Das Kabelverbindungsstück des Batteriepacks in das Kabelverbindungsstück des Batteriefachs stecken, sodass beide miteinander verbunden sind.
4. Die Batteriefachabdeckung zuklappen und zum Schließen auf die "Geschlossen"-Position drehen.

② Fernsteuerung

1. Die Batteriefachtür öffnen.
2. Eine 9-Volt-Blockbatterie in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) einlegen.
3. Die Batteriefachtür wieder einsetzen.

BATTERIESICHERHEITSHINWEISE

Batterien können auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Spielzeug (Produkt) zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)
- Darauf achten, dass die Batterien in der im Batteriefach angegebene-

nen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.

- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug (Produkt) entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Spielzeug (Produkt) herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Hinweis zur Batterieleistung:

Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden (wo Batterien, die ordnungsgemäß entsorgt werden müssen, erforderlich sind). Ist das Fahrzeug für den ersten Gebrauch oder zu Vorführzwecken mit Standardbatterien ausgestattet (Kohle-Zinkbatterien), empfehlen wir, diese Batterien wenn nötig mit Alkali-Batterien zu ersetzen. Die Lebensdauer der Batterien hängt vom Batterietyp ab.

VIII. SICHERHEITSHINWEISE

Hinweis an die Eltern: Dieses Spielzeug wird für Kinder ab 6 Jahren empfohlen. Um zu gewährleisten, dass Ihr Kind sicher spielt und Freude am Produkt hat, lesen Sie die Anleitung und diese Sicherheitsregeln bitte mit Ihrem Kind gemeinsam durch.

- Das Fahrzeug NIEMALS auf Straßen fahren lassen! Straßen sind nur für echte Fahrzeuge da!
- Das Fahrzeug NIEMALS hochnehmen, solange sich die Räder noch drehen.
- Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe des Motors oder der Räder bringen, während das Fahrzeug eingeschaltet ("ON") ist.
- Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit dem Fahrzeug gespielt wird.
- Die Batterien herausnehmen, wenn nicht gespielt wird, um unbeabsichtigtes Fahren zu vermeiden.